

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: КУЗНЕЦОВ АЛЕКСАНДР ИГОРЕВИЧ
 Должность: РЕКТОР
 Дата подписания: 08.10.2026 11:41:18
 Уникальный программный ключ:
 0ec0d544ced914f6d2e031d381fc0ed0880d90a0



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Рабочая программа практики составлена на основе единых подходов к структуре и содержанию программ высшего педагогического образования («Ядро высшего педагогического образования»)

Шифр	Наименование практики
Б2.В.02(У)	Учебная практика (источниковедческая, диалектологическая)

Код направления подготовки	44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направление подготовки	Русский язык и литература
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Русский язык и литература
Уровень образования	бакалавриат
Форма обучения	очная

Разработчики:

должность	учёная степень, звание	подпись	ФИО
Зав.кафедрой	д.ф.н., доцент		Глухих Н.В.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры (структурного подразделения)

должность	учёная степень, звание	подпись	ФИО
зав. кафедрой	Д.ф.н		Глухих Н.В.

год обновления	2026			
номер протокола	1			
дата заседания кафедры	31.08.2026			

Руководитель ОПОП

Глухих Н.В.

ОГЛАВЛЕНИЕ

<u>1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА</u>	3
<u>2 СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ И ТРУДОЕМКОСТЬ ПРАКТИКИ</u>	5
<u>3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ</u>	12
<u>4. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ</u>	13
<u>5 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ</u>	16
<u>6. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ</u>	19
<u>7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ</u>	19
<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 1</u>	20
<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 2</u>	24
<u>ПРИЛОЖЕНИЕ 3</u>	25

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Данная РПП составлена с учетом требований профессионального стандарта Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель), утв. Приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 18 октября 2013 г. N 544н.

Таблица 1 – Общие сведения о практике

Общие характеристики	Информация в соответствии с ФГОС, УП
1	2
Вид практики ¹	Учебная
Тип и название практики ²	Учебная практика (источниковедческая, диалектологическая)
Место проведения практики ³	ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ», кафедра русского языка и МОРЯ
Курс	2
Семестр ⁴	4
Форма проведения ⁵	концентрированная
Трудоемкость практики:	
в зачетных единицах	3
в часах (неделях) ⁶	108ч, 2 недели
в т.ч.	
Лекции	
практические занятия	
лабораторные занятия	
самостоятельная работа	108
Форма промежуточной аттестации ⁷	зачет

1.1 Практика «Учебная практика (источниковедческая, диалектологическая)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 2 «Практика» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки/специальности 44.03.05 Педагогическое образование с двумя профилями подготовки, бакалавриат, направленность/профиль «Русский язык и литература».

1.2 Прохождение практики «Учебная практика (источниковедческая, диалектологическая)» основано на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися дисциплин следующих модулей: М 6 - «Предметно-содержательный» (Введение в языкознание, Русская диалектология), при проведении практик: «Учебная практика (ознакомительная)», «Учебная практика (ознакомительная по профилю подготовки)», «Учебная практика (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) (фольклорная)).

1.3. Практика «Учебная практика (источниковедческая, диалектологическая)» формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения дисциплин следующих модулей: М6- «Предметно-содержательный» и М7-«Методический», для проведения следующих практик: «Учебная практика (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы))», «Учебная практика (общественно-педагогическая)», «Производственная практика (педагогическая)», «Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая))», «Производственная практика (педагогическая)», «Производственная практика (преддипломная)»

1.4 Цель практики – активизировать теоретические знания по курсам русской диалектологии, истории русского языка, лексикологии и выработать навыки научно-исследовательской работы с диалектным материалом.

Задачи практики заключаются

- в углублении сведений о русских говорах Южного Урала, что предполагает знакомство с этнографической культурой, бытом, особенностями и традициями жителей Южного Урала;
- в развитии умений слушать живую диалектную речь, транскрибировать устную речь и интерпретировать языковые факты;
- в овладении приемами фиксации звучащей речи, в том числе с использованием ТСО;
- в получении навыков чтения скорописных текстов, совершенствовании навыков работы с лексикографическими источниками и текстами архивных документов XVIII-XIX в.;
- в проведении предупредительной работы по обнаружению и исправлению ошибок диалектного характера в устной и письменной речи учащихся.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Таблица 2 – Перечень планируемых результатов прохождения практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции по ФГОС ¹	Код и наименование индикатора достижения компетенции ²
1	2
УК-5 способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 Анализирует социокультурные различия социальных групп, опираясь на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории, социокультурных традиций мира, основных философских, религиозных и этических учений.

	УК-5.3. Конструктивно взаимодействует с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции.
ОПК-4 способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ОПК-4.1 Демонстрирует знание духовно-нравственных ценностей личности, базовых национальных ценностей, модели нравственного поведения в профессиональной деятельности.
ПК-3 способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов	ПК-3.2 Использует образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности.

Таблица 3 – Планируемые результаты практики «Учебная практика(источниковедческая, диалектологическая)»

	Образовательные результаты по практике ¹
Знать	-Знать основы истории образования современного русского литературного языка
	- Знать теоретические положения русской диалектологии и источниковедения; основные понятия и термины дисциплин.
	- Знать диалектные особенности северного и южного наречий; характер диалектных различий в области вокализма и консонантизма; диалектные различия в морфологии; историческую обусловленность словарного состава говоров и условия развития диалектного; фонетические, морфологические, лексические и синтаксические черты русских говоров Челябинской области.
Уметь	- Уметь вычленять в речи (историческом тексте) и интерпретировать диалектные (исторические) языковые факты с учётом сопоставления с нормированным литературным языком.
	- Уметь вычленять в речи (историческом тексте) и интерпретировать диалектные (исторические) языковые факты с учётом сопоставления с нормированным литературным языком.
	- Уметь применять теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области «Русский язык» при решении профессиональных задач
	-
Владеть	- Владеть основными способами получения, хранения и переработки информации и системой лингвистических знаний в области диалектов и источников изучения современного русского языка и его истории.

	- Владеть лингвистическими навыками анализа диалектных/исторических текстов
	- Владеть навыками применения теоретических знаний и практических умений и навыков в предметной области «Русский язык» при решении профессиональных задач.
	-

2 СТРУКТУРА, СОДЕРЖАНИЕ И ТРУДОЕМКОСТЬ ПРАКТИКИ

Таблица 4 – Структура и трудоемкость практики

Таблица 4.1 – Структура и трудоемкость практики

Структура практики	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Итого часов
	СРС*	
Итого по практике		
Первый период контроля		
Этапы практики		
Вводный	1. Установочная конференция по организации практики (в т. ч. инструктаж для обучающихся по безопасности во время прохождения практики). 2. Ознакомление с требованиями охраны труда, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка на базе практики. 3. Составление и согласование графика и индивидуального плана работы обучающегося – практиканта.	4
Основной	1. Подготовка конспекта «История заселения Южного Урала». 2. Знакомство с программами и вопросниками по сбору топонимического и диалектного материалов, с методами работы с информантами. 3. Знакомство с индексами по оформлению диалектного и	96

	топонимического материалов, картотекой кафедры русского языка и МОРЯ. 4.Сбор и анализ материала по индивидуальной теме/заданию; расшифровка записи. 5.Подготовка проекта.	
Итоговый	1.Оформление отчета, подготовка выступления по итогам практики. 2.Защита отчета на итоговой конференции (промежуточная аттестация).	8
Итого по видам учебной работы	108	
Форма промежуточной аттестации		
Зачет		
Итого за Первый период контроля		108

Таблица 4.2 Структура и трудоемкость практики (практика без аудиторной работы)

Структура практики	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Итого часов
	СРС	
Итого по практике	108	108
Первый период контроля		
Этапы практики	108	108
Вводный	4	4
Основной	96	96
Итоговый	8	8
Итого по видам учебной работы	108	108
Форма промежуточной аттестации		
Зачет		
Итого за Первый период контроля		108

4.2.4 Самостоятельная работа

Наименование раздела практики / тема и содержание (план)	Трудоемкость (кол-во часов)
Вводный этап Формируемые компетенции, индикаторы УК-5.1, УК-5.3, ОПК -4.1, ПК-3.2	4
1. Изучить требования охраны труда, пожарной безопасности, правилами внутреннего трудового распорядка на базе практики. 3. Совместно с преподавателем составить индивидуальный план работы обучающегося – практиканта. 3. Изучить литературу по индивидуальной теме, соответствующей индивидуальному плану. Учебно-методическая литература 1,2, 6 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы 1,2,6,9	4
Основной этап Формируемые компетенции, индикаторы УК-5.1, УК-5.3, ОПК -4.1, ПК-3.2	96
Тема «Работа с архивными документами» 1. Графические и орфографические особенности документа 2. Лексико-тематические пласты памятника... 3. Функционирование имен собственных в письмах А. Демидова... Учебно-методическая литература 3,8 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы 1-9	32
Тема «Ономастическое пространство Южного Урала» 1. Микротопонимия села ... (выбор н\п Челябинской области). 2. Зоонимы Саткинского района (выбор н\п и района). 3. Топонимия с. Уйска (на выбор н\п). 4. Прозвища Учебно-методическая литература 5 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы 1,2,6,8,9	32
Тема «Диалектная лексика Южного Урала» 1. Обрядовая лексика Южного Урала 2. Бытовая лексика 3. Названия жилых и хозяйственных построек в Челябинской области 4. Названия напитков на территории Южного Урала (на материале выборки из СРНГ) Учебно-методическая литература 1.2, 6	32

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы 1,2,6,9	
Итоговый этап Формируемые компетенции, индикаторы УК-5.1, УК-5.3, ОПК -4.1, ПК-3.2	8
1. Оформить отчет по итогам практики 2. Подготовить выступление на итоговой конференции (к промежуточной аттестации). Учебно-методическая литература 1,2, 6,8 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы 1,2,6,9	8
Итого	108

3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

3.1. Учебно-методическая литература

Таблица 5 – Учебно-методическая литература

№ п/п ³	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Ссылка на источник в электронной-библиотечной системе ²
1	2	3
Основная литература		
1.1	Пожарицкая С.К. Русская диалектология : учебник / Пожарицкая С.К.. — Москва : Академический Проект, 2014. — 254 с. — ISBN 5-8291-0613-2.	https://www.iprbookshop.ru/94869.html
1.2	Диалектологическая практика: учебно-методическое пособие / составитель М. А. Харламова. — Омск : ОмГУ, 2018. — 128 с. — ISBN 978-5-7779-2205-2.	https://e.lanbook.com/book/110879
Дополнительная литература		
1.3	Турбин Г.А. Житников В.Ф. Глинкина Л.А. Житников В.Ф. Программа сбора материала по региональной лингвистике-Свердловск, 1988	
1.4	Турбин Г.А. Южноуральские говоры-Челябинск: ЧГПУ, 1989	

1.5	Ершова, Т. В. Топонимика : учебное пособие / Т. В. Ершова. — Томск : ТГПУ, 2019. — 76 с	https://e.lanbook.com/book/157361
1.6	Войтенко А.В., Войтенко А.Ф. Диалектологическая практика. М.,1998.	
1.7	Тематическое планирование уроков русского языка в 5-9 классах с включением национальных, региональных и этнокультурных особенностей: методические рекомендации для учителей русского языка/ авт.- сост. Е. Г. Боровкова, О. Н. Гулеватая и др. Челябинск: ЧИППКРО, 2016. 108 с.	
1.8	Транслитерация скорописных текстов : методические рекомендации к учебной практике (источниковедческой, диалектологической) [Электронный ресурс] / Н.В. Глухих. — Челябинск, 2021. — 34 с.	http://elib.cspu.ru/xmlui/handle/123456789/10846

3.2 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине*

Таблица 6 – Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п ¹	Наименование базы данных ²	Ссылка на ресурс
1	2	3
2.1	База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU	https://elibrary.ru/defaultx.asp
2.2	Библиотека Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ)	http://www.rfbr.ru
2.3	Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов	http://school-collection.edu.ru
2.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	http://window.edu.ru
2.5	Каталог электронных образовательных ресурсов	http://fcior.edu.ru
2.6	Портал популяризации культурного наследия и традиций народов России "Культура.РФ"	https://www.culture.ru
2.7	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ	http://gramota.ru/
2.8	Энциклопедия Кругосвет	http://www.krugosvet.ru
2.9	Яндекс–Энциклопедии и словари	http://slovari.yandex.ru

4. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

4.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

4.1.1 Текущий контроль

Таблица 7 – Типовые оценочные средства

№ п/п	Наименование оценочного средства	Содержание оценочного средства ²	Код компетенции, индикатора
1	2	3	4
1.	конспект	Представить конспекты по темам а) история заселения Южного Урала; б) методы сбора и анализа лингвистического материала;	УК-5.1, УК-5.3, ОПК -4.1, ПК-3.1
2	Индивидуальное задание/проект	I. Диалектологический анализ магнитофонных записей диалектной речи. II. Анализ материала по отдельным разделам программы «Духовная культура Урала» (демонология, народный календарь, родильно-крестильный обряд и т.д.). III. Анализ диалектной лексики по одному из диалектных словарей (тематический выбор слов). IV. Анализ использования диалектных явлений в художественных текстах. V. Анализ анкет социолингвистического эксперимента VI. Ономастическое пространство Октябрьского района ... (выбор н\п Челябинской области). VII. Особенности скорописных документов ... (выбор документа). VIII. Национальный корпус как источник для исследования фразеологизмов с компонентом...(выбор)	УК-5.1, УК-5.3, ОПК -4.1, ПК-3.1

4.1.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с локальными документами ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ».

Промежуточная аттестация (итоговая конференция по практике) проводится в форме защиты отчета (допускается индивидуальная и групповая защита).

Защита отчета по практике сопровождается мультимедийной презентацией.

Оценка по практике выставляется на основании критериев, определенных в Таблице 7.

Оценкой результатов практики является итоговый интегральный показатель оценки за практику рассчитывается с учетом трех составляющих:

- оценок текущего контроля по каждой составляющей практики (на основе коэффициента сформированности компетенций);
- оценки защиты отчета обучающегося по практике (участие в итоговой конференции);
- оценки, указанной в характеристике обучающегося с места прохождения практики.

4.1.3 Обеспеченность проверки сформированности компетенции оценочными средствами

Таблица 8 – Обеспеченность проверки сформированности компетенции оценочными средствами

Код компетенций	Форма оценивания					Промежуточная аттестация (Зачет, Дифференцированный зачет) ^{2, 3}
	Текущий контроль ¹					
	Конспект	Индивидуальное задание/проект	Отчет по практике			
УК 5						
УК 5.1	+	+	+			+
УК 5.3			+			+
ОПК 4						
ОПК 4.1	+	+	+	+		+
ПК 3.2						
ПК 3.2	+	+	+	+		+

Итоговая оценка по практике (защита) выставляется на основании критериев, определенных в Таблице 9.

4.2 Критерии для определения итогового интегрального показателя оценки результатов по практике

Таблица 9 – Критерии для определения итогового интегрального показателя оценки результатов по практике (примерные)

Критерии	Отметка
– выполнил в срок и на высоком уровне весь объем работы, требуемый программой практики; – владеет теоретическими знаниями на высоком уровне; – умеет правильно определять и эффективно осуществлять основную профессиональную задачу с учетом особенностей процесса (возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся, специфики работы организации); – проявляет в работе самостоятельность, творческий подход, такт, профессиональную (педагогическую) культуру; – активно участвовал (успешно защитил отчет) в работе итоговой конференции (требования и критерии в соответствии с критериями РПП); – получил положительную характеристику с места прохождения практики («отлично», «хорошо»)	«зачтено»
– выполнил в срок весь объем работы, требуемый программой практики; – умеет определять профессиональные задачи и способы их решения; – проявляет инициативу в работе, но при этом в отдельных случаях допускает незначительные ошибки; – владеет теоретическими знаниями, но допускает неточности – активно участвовал (успешно защитил отчет) в работе итоговой конференции (требования и критерии в соответствии с критериями РПП); – получил характеристику с места прохождения практики («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»)	«зачтено»
– выполнил весь объем работы, требуемый программой практики; – не всегда демонстрирует умения применять теоретические знания различных отраслей науки на практике; – допускает ошибки в планировании и проведении профессиональной деятельности; – не проявляет инициативы при решении профессиональных задач; – участвовал (защитил отчет) в работе итоговой конференции (требования и критерии в соответствии с критериями РПП); – получил характеристику с места прохождения практики («хорошо», «удовлетворительно»)	«зачтено»
– не выполнил намеченный объем работы в соответствии с программой практики; – обнаружил слабые теоретические знания, неумение их применять для реализации практических задач; – не установил правильные взаимоотношения с коллегами и другими субъектами деятельности; – продемонстрировал низкий уровень общей и профессиональной культуры; – проявил низкую активность – не умеет анализировать результаты профессиональной деятельности; – во время прохождения практики неоднократно проявлял недисциплинированность (не являлся на консультации к методистам; не предъявлял групповым руководителям планы работы на день, конспектов	«не зачтено»

уроков и мероприятий и др.); – отсутствовал на базе практики без уважительной причины; – нарушал этические нормы поведения и правила внутреннего распорядка организации; – не сдал в установленные сроки отчетную документацию; – не участвовал (не защитил отчет) на итоговой конференции (требования и критерии в соответствии с критериями РПП); – получил отрицательную характеристику с места прохождения практики	
--	--

5 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ

Таблица 10 – Методические указания для обучающихся по выполнению программы практики

Вид учебных занятий / самостоятельной работы / контроля / оценочных средств	Организация деятельности студента
Зачет по практике	Цель зачета – проверка и оценка уровня полученных обучающимся в ходе прохождения практики профессиональных знаний, умений и навыков, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную позицию (практический опыт), реагировать на дополнительные вопросы, ориентироваться в массиве информации. Подготовка к зачету начинается с установочной конференции по практике, на которой обучающиеся знакомятся с программой практики, с организационными моментами прохождения практики, а также с требованиями и сроками промежуточной аттестации. Выполнение программы практики начинается с первого дня выхода в организацию, руководствуясь требованиями установленными в рабочей программе практики и озвученными на установочной конференции, а также путём самостоятельного изучения специфики образовательного (профессионального) процесса в организации. Итоговая конференция по практике является формой проведения промежуточной аттестации и организуется в учебных структурных подразделениях университета с целью подведения итогов практики. В ходе итоговой конференции обучающиеся защищают отчеты по практике в групповой или индивидуальной форме (устанавливается руководителем практики). Оценивает защиту отчетов по практике комиссия, в состав которой могут быть включены руководители практики из числа научно-педагогических работников университета и работодателей (по возможности). Дата проведения итоговой конференции определяется на установочной конференции и доводится до сведения обучающихся через расписание учебных занятий посредством размещения информации на стендах и на сайте ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ». По результатам сдачи зачета выставляется отметкой «зачтено» или «не зачтено».
Лекция	Лекция – одна из основных форм организации образовательного процесса, представляющая собой устное, монологическое, системное, последовательное изложение преподавателем больших объемов информационного материала с демонстрацией слайдов и фильмов. Работа обучающихся на лекции включает в себя: составление или слежение за планом чтения лекции, написание конспекта лекции, дополнение конспекта рекомендованной литературой.

	Требования к конспекту лекций: краткость, схематичность, последовательная фиксация основных положений, выводов, формулировок, обобщений. В конспекте нужно помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Последующая работа над материалом лекции предусматривает проверку терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. В конспекте необходимо обозначить вопросы, термины, материал, которые вызывают трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно обучающийся не может разобраться в материале, то ему необходимо сформулировать вопрос и задать его преподавателю на консультации, на практическом занятии.
Практические занятия	Практическое (семинарское занятие) – групповая форма обучения, содержание которого представляет собой детализацию лекционного теоретического материала; проводится в целях закрепления знаний, умений и владений. Основной формой проведения практических занятий (семинаров) является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. При подготовке к практическому занятию необходимо, ознакомиться с его планом; изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). К наиболее важным и сложным вопросам темы рекомендуется составлять конспекты ответов. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме. В ходе практического занятия необходимо давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.
Защита отчета по практике	Защита отчета по практике – одна из форм проведения промежуточной аттестации. Проводится преимущественно на итоговой конференции по практике. Допускается индивидуальная и групповая защита отчета. Оценка отчета обучающегося по практике (защита) выставляется на основании критериев, определенных в рабочей программе практики. Схема презентации (при защите отчета по практике): – титульный лист; – цели и задачи; – характеристика базы практики (в т.ч. оценка условий работы организации); – общая часть, раскрывающая содержание работы (в соответствии с программой практики); – результаты работы (успехи и трудности); – выводы по практике (степень реализации задач практики, рефлексия профессиональных знаний и компетенций, сформированных в ходе практики); – перспективы; – приложения (документы, демонстрирующие высокий уровень сформированности компетенций, например, благодарности, сертификаты и т.п.). Примерные критерии для оценки отчета по практике: – выполнение требований к содержательной части отчета, соответствие заданию; – оценка степени самостоятельности проведенного анализа, доля участия в

	групповой работе; – оценка качества проведенного анализа информации, данных; – полнота, актуальность, логичность построения выступления (презентации); – обоснованность выводов и предложений; – качество ответов на вопросы при защите отчета по практике (логически последовательные, содержательные, полные, правильные, конкретные).
Конспект по теме	Конспект – это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов. <i>План-конспект</i> – это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении. <i>Текстуальный конспект</i> – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника. <i>Свободный конспект</i> – это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом. <i>Тематический конспект</i> – составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то теме (вопросу). В процессе составления конспекта обязательно используются различные маркеры для обозначения заголовков и подзаголовков, создавая блочную структуру конспекта. Это делает конспект легко воспринимаемым, удобным для работы. Этапы разработки конспекта: – определить цель составления конспекта; – записать название текста или его части; – записать выходные данные текста (автор, место и год издания); – выделить при первичном чтении основные смысловые части текста; – выделить основные положения текста; – выделить понятия, термины, которые требуют разъяснений; – последовательно и кратко изложить своими словами существенные положения изучаемого материала; – включить в запись выводы по основным положениям, конкретным фактам и примерам (без подробного описания); – использовать приемы наглядного отражения содержания (абзацы «ступеньками», различные способы подчеркивания, шрифт разного начертания, ручки разного цвета); – соблюдать правила цитирования (цитата должна быть заключена в кавычки, дана ссылка на ее источник, указана страница).
Проект	Проект – это самостоятельное, развёрнутое решение обучающимся или группой обучающихся какой-либо проблемы научно-исследовательского, творческого или практического характера. Типы проектов: – исследовательский; – научно-исследовательский (в соответствии с темой исследования курсовой или квалификационной работы); – поисковый; – творческий (креативный); – прогностический; – аналитический. Этапы в создании проектов: – выбор проблемы; – постановка целей; – постановка задач (подцелей); – информационная подготовка (возможны следующие формы работы:

	образование творческих групп (по желанию); внутригрупповая или индивидуальная работа; внутригрупповая дискуссия); – общественная презентация – защита проекта. Во время преддипломной практики обучающийся завершает оформление научно-исследовательского проекта, в котором: – излагается актуальность избранной темы; – определяются цель, объект, предмет, гипотеза и задачи исследования; – представлен анализ научно-педагогической литературы и исследований, проведенных другими авторами по аналогичным темам; – описывается экспериментальная работа, проделанная лично автором работы; – даются рекомендации по использованию теоретических и прикладных результатов научно-педагогического исследования.
--	---

6. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

перечень применяемых образовательных технологий*

1. Развивающее обучение
2. Проблемное обучение
3. Проектные технологии

7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ

1. Перечень помещений для организации практической подготовки:

– компьютерный класс – аудитория для самостоятельной работы.

2. Лицензионное программное обеспечение:

- *Операционная система Windows 10;*
- *Microsoft Office Professional Plus;*
- *Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition;*
- *Справочная правовая система Консультант плюс;*
- *7-zip;*
- *Adobe Acrobat Reader DC*

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПРОГРАММЫ ПРАКТИКИ

1. Особенности полевой практики

Выбор населенных пунктов определяется задачами обследования: собрать материал для составления диалектологической карты Урала, Лексического атласа русских народных говоров и региональных дифференцированных словарей для основных групп говоров на территории Челябинской области.

Программа диалектологической экспедиции определяет объем и следующие конкретные виды работы студента:

- 1) сбор определенного количества текстов (от руки или через посредство магнитофона);
- 2) оформление ответов-карточек для составления диалектологической карты Урала и ответов на вопросы «Программы для собирания сведений для Лексического атласа русских народных говоров»;
- 3) составление словарных карточек.

Перед отъездом на практику руководитель проводит организационное собрание, проверяет готовность студентов к диалектологической практике, разбивает группу на «рабочие пары», информирует о месте проведения практики, проводит инструктаж, напоминает о том, что необходимо взять с собою из одежды, медикаментов и т.д.

По приезде на место руководитель намечает конкретный план работы группы, распределяет «рабочие пары» по информантам, устанавливает распорядок работы.

В первые дни практики руководитель должен провести со всей группой учебно-показательные занятия по выбору информантов, по методике обследования и фонетической записи речи, по паспортизации диалектного материала.

В конце рабочего дня подводятся итоги первых опытов диалектологической практики, анализируется собранный материал, характеризуется работа практикантов, отмечаются положительные моменты обследования, вскрываются недостатки, даются советы, рекомендации по улучшению работы.

Успех диалектологической практики зависит от того, насколько прочно будут установлены контакты исследователей с местным населением. Студенты в своих отношениях с информантами должны строго соблюдать этические

нормы: быть вежливыми, с уважением относиться к людям, их привычкам, бытовым правилам и т.д.

Необходимо обязательно получить следующие общие **сведения о населенном пункте**, где проводится диалектологическая практика:

1. Привести точное название населенного пункта. Часто села носят два названия: официальное и местное. Следует записать то и другое.
2. Указать местоположение населенного пункта по отношению к ближайшему городу, станции. Эти сведения необходимы для того, чтобы в случае нового районирования или переименования пункта можно было определить, где производилось обследование и в какой мере диалект подвергается влиянию городской речи или инодиалектной среды (нарисовать карту). Дать исчерпывающую информацию о количестве домов и жителей, проживающих в настоящее время в выбранном для обследования населенном пункте, о наличии магазинов, об автобусном и других видах сообщения. Перечислить культурные учреждения, которые имеются в настоящее время: школа, ее тип, клуб, библиотека, радиоузел, телеустановка и т. д. Поинтересоваться их работой (количество читателей библиотеки, развитие самодеятельности в местном клубе, работа кружков и т.д.).
3. Собрать сведения об истории данного населенного пункта:
 - а) поинтересоваться, не сохранилось ли каких-либо местных архивов (административных, церковных и т. д.);
 - б) узнать, как давно существует село (деревня, поселок), откуда пришло местное население; к какой социальной группе относилось местное население в прошлом;
 - в) следует записать легенды и предания о прошлом данного населенного пункта и его жителей; собрать прозвища жителей;
 - г) для учителя-словесника важно знать, была ли школа в данном населенном пункте до революции, чтобы судить о степени проникновения литературного языка в говор.
4. Описать ландшафт местности, сделать зарисовки, карту местности, фотоснимки.

Диалектологическая практика в полевых условиях предполагает наблюдения над диалектной речью.

Выбор информанта для диалектологических наблюдений

Современный говор любого населенного пункта не является однородным. Чтобы составить себе ясное представление о современном состоянии говора, нужно произвести запись речи представителей разных

социально-возрастных групп местного населения. Прежде всего студента должен интересовать вид речи, который наиболее близок к старому диалекту, господствующему здесь в прошлом. Носителями такого вида речи являются чаще всего малограмотные женщины старшего возраста, которые всю свою жизнь безвыездно прожили в родном селе. В речи этой части местного населения наиболее полно представлены архаические диалектные черты.

В известном смысле противоположной традиционному слою говора будет речь передовой в культурном отношении, грамотной части местного населения - специалистов со средним образованием, молодежи. Форма этого типа речи близка к литературной.

Для будущих преподавателей русского языка особый интерес представляет речь школьников. При наблюдении за речью учащихся разных классов и разного возраста не трудно убедиться в том, что от класса к классу освоение литературных норм у учащихся непрерывно возрастает, их речь развивается, прогрессирует из года в год. И здесь при наличии достаточного времени можно провести сравнительно - сопоставительное исследование/ анкетирование, которое покажет, как идет процесс преодоления диалектного влияния, какие диалектные явления сравнительно легко изживаются, а какие удерживаются устойчиво.

В связи с неоднородностью местной речи и важностью ее сравнительного анализа по видам большое значение имеет **паспортизация текстов**, т.е. указания, от кого получен языковой материал. Необходимо указать следующие данные: 1) фамилия, имя, отчество информанта; 2) пол; 3) возраст; 4) место рождения; 5) образование; 6) профессия и род занятий; 7) общественная активность; 8) выезжал ли куда-нибудь из данной местности; 9) семейное положение; 10) место записи, дата. Желательно также дать комментарий, касающийся информанта, его речи, обстановки, в которой проходило собеседование и т.д.

Запись текстов

Запись спонтанной речи - первый вид сбора материала, поэтому участники экспедиции всегда должны держать неподалеку тетради, ибо яркое диалектное явление проскальзывает неожиданно в разговорах, при совместной работе по хозяйству и т. д..

Чтобы основательно изучить языковую картину исследуемого говора, недостаточно проводить наблюдения только за специфически диалектными особенностями, нужно сделать как можно больше записей,

накопить больше текстов, которые полно, точно и правдиво отражали бы местную речь во всем ее многообразии: ее фонетический облик, грамматический строй, лексический состав.

Особую ценность представляют записи непринужденных бесед местных жителей между собой, сделанные обследователем как сторонним наблюдателем. Такие тексты в максимальной мере отражают повседневную, естественную речь, со всеми ее местными особенностями.

Обычным видом фиксации местной речи являются беседы студентов с избранным лицом или группой местных жителей.

Следует обратить внимание на **методику проведения тематической беседы** на заданную тему. Предварительно студент должен познакомиться с программой той или иной темы по вопроснику (см. литературу). В беседе должны участвовать минимум два человека: информант и два коллектора, причем один ведет беседу, другой пишет. Любая беседа должна начинаться с фазы *адаптации*, в процессе которой реализуются две важные цели: создание у собеседника желания отвечать на вопросы и подготовка его к беседе. Эта фаза состоит из *представления, обращения и предварительных вопросов*. Необходимо заинтересовать человека в вашей работе, тронуть за живое, чтобы ответы на вопросы приобрели для него личностный смысл.

Указание цели ваших бесед, ясное и понятное объяснение, что их результаты будут использованы на практике (например, для создания словаря) - все это приводит к тому, что у человека возникает желание дать достоверную информацию.

Беседа должна быть непринужденной, естественной, необходимо проявлять некоторый артистизм, позволяющий информанту верить в желание коллекторов что-либо познать, если речь идет о профессиональной теме, а также в искренность интереса к тому, о чем рассказывает информант. Если запись производится вручную, так как наличие записывающего устройства иногда не является успехом (информант теряет естественность своей речи, старается пользоваться литературным языком, считая свою речь неправильной), то направляющий беседу коллектор должен следить, успевает ли его коллега записывать. Иногда можно задавать вопросы, останавливающие повествование и возвращающие к услышанному и не очень понятному.

Беседа должна вестись тактично, нельзя прерывать информанта, нельзя настаивать на предложенной теме, если собеседник ее не поддерживает, нельзя перебивать его, если он отвлекся.

Одним из видов бесед является *беседа по рисунку*, которая в дополнение к традиционным лексическим и семантическим вопросам имеет в ряде случаев определенные преимущества. Рисунок облегчает взаимопонимание между собирателем, особенно если тот неточно представляет себе этнографическую реалию крестьянского быта, и информантом, который стараясь помочь студенту, городскому человеку, переходит на литературный язык. К рисунку следует прибегнуть и в тех случаях, когда формулировка вопроса затрудняет информанта, проще показать рисунок, если таковой имеется (рисунки по темам «Утварь», «Одежда», «Прядение и ткачество» и др. можно найти в книгах по этнографии). Рисунок активизирует пассивную память слушателя, разнообразит технику беседы, не позволяет отклониться от темы.

В начале приезда лучше всего говорить с информантами о вещах наиболее понятных и доступных - об изучении истории села, заселении края, собирании старых обычаев и преданий, о желании познакомиться с сельским хозяйством, промыслами, жизнью и бытом людей в сельской местности. Лишь при более близком знакомстве с отдельными информантами, в случае обнаружения у них лингвистического чутья, можно завести разговор об особенностях местного языка, раскрыв информантам истинную цель работы.

При осуществлении бесед сам собиратель должен стараться говорить как можно меньше. Его задача только поддержать разговор, направлять его по нужному руслу, а в том случае, если беседа иссякает, - менять тему. Для этого чаще всего достаточно коротких реплик. Чем менее заметно участие в разговоре собирателя, тем более естественными оказываются условия для наблюдений за речью информантов.

Обязательным условием является запись текста в фонетической транскрипции сразу во время беседы, во время речи информанта, а не после. Нельзя записывать текст в орфографии!

Любая запись должна с предельной точностью отражать все то, что действительно услышал студент в данный момент. Нельзя пытаться воспроизводить по памяти ранее услышанное, нельзя изменять строй предложения или отдельные формы слов, вносить поправки, хотя бы и незначительные. Если пропущено какое-то слово, нужно поставить многоточие; если слово произнесено невнятно, можно заключить его (слово) в скобку и поставить знак вопроса. Пусть текст будет не полным, но он обязательно должен точно копировать речь. Обследователя не должны смущать возможные варианты, которые будут встречаться в речи носителя говора. Информант в одном и том же рассказе может

произнести [знат] и [знайет], [пт`ица] и [пт`иса]. Все это должно найти адекватное отражение в тексте.

В технике полевых записей вполне может быть приемлема та система фонетической транскрипции, которая применяется при сборании материалов для диалектологического атласа русского языка. Эта система строится на основе русского алфавита с привлечением некоторых букв латинского и греческого алфавита, а также с использованием диакритических знаков.

Вместо точки, восклицательного и вопросительного знаков ставится //; вместо запятой, тире, двоеточия, точки с запятой - знак /. Обязательно надо ставить ударение на ударяемом гласном. Мягкость согласного передается знаком ` . Знак ь показывает редукцию гласных переднего ряда, знак ъ - редукцию гласных непереднего ряда.; для передачи г фрикативного используется греческая буква Y(гамма), долгота согласных передаётся двойным написанием (например, *ссора*).

Если запись проводится на диктофон или магнитофон, предварительно желательно проговорить в микрофон фамилию, имя, отчество информанта и место записи. После записи текст необходимо переписать в фонетической транскрипции в тетрадь, на первых страницах которой должны быть сведения о населенном пункте и об информантах.

При **оформлении кассет магнитофонных записей** образцов говоров обязательно указывается:

- название села, района, где была сделана запись;
- фамилии, возраст информантов;
- фамилии записывающих;
- дата записи;
- марка магнитофона и скорость записи;
- основное содержание рассказов информантов.

К магнитофонной ленте должна прилагаться ее расшифровка в транскрипции и приложение.

Приложение к магнитофонной записи

1. Место и время записи (село, район, область, год).

2. Сведения о дикторах:

а) фамилия, имя, отчество, год, место рождения;

б) степень грамотности, профессия, основное занятие в прошлом и теперь;

в) имел ли (имеет ли) длительные и прочные, активные контакты вне коллектива носителей данного говора;

г) степень владения говором; для какого из сосуществующих вариантов говора («передовой» ,«традиционный»....) типична речь диктора;

д) индивидуальные речевые особенности диктора, предполагаемые причины их появления;

е) осознает ли диктор отличия данного говора от говоров соседних пунктов, от «городской» речи, как относится к родному говору, каков его речевой идеал (при необходимости специальной беседы с дикторами на эту тема она проводится лишь после осуществления комментируемой записи).

3. Описание текста:

а) характер текста по цели и типу общения (неофициальная беседа, выступление на собрании, рассказ на заранее оговоренную тему, прямой опрос по пунктам диалектологической программы, запись лингвистического эксперимента, исполнение фольклорного произведения и т. п.);

б) расшифровка встретившихся в тексте узкоместных диалектизмов (фонетических, лексических, грамматических), редких профессионализмов, жаргонизмов..., недостаточное знакомство с которыми может привести к неверной интерпретации текста;

в) расшифровка собственных имен (топонимов, зоонимов, антропонимов, хронимов);

г) пояснение частей текста, для понимания которых необходимо знание определенных событий, обычаев, обстоятельств, не отразившихся в самом тексте; указание реалий, непосредственно наблюдаемых собеседниками в ходе записи, но не названных прямо в тексте, хотя речь о них идет;

д) определение шумов в записи (стук часов, звуки радио, скрип открываемой двери и под.).

3. Отраженная записью ситуация общения:

а) перечисление всех активных и пассивных участков беседы с указанием их роли и времени (участка текста) включения в ситуацию;

б) подробная характеристика адресата речи; при смене адресатов это должно быть специально указано;

в) краткая характеристика всех упомянутых в тексте лиц с точки зрения их места в коллективе диалектоносителей и отношений между данными лицами и участниками беседы (активными и пассивными);

г) обстановка записи (в доме у диктора во время посещения его участниками экспедиции, во время вечерней беседы соседей на скамейке у дома, в лесу во время вязки веников и т. п.); некоммуникативные действия диктора в процессе речи, которые могли сказаться на ритме речи или других ее особенностях (прядет, месит тесто, ест и др.);

д) впечатление исследователя о степени непринужденности диктора при записи, о типичности темпа речи, ее эмоциональности, тематической направленности для данного диктора (в сравнении с другими наблюдениями речи того же лица)

е) отношение диктора к записи (безразличен, волнуется, заинтересован).

5. Техническая характеристика записи:

а) организация записи: скрытая, открытая, расположение микрофона...;

б) марка магнитофона, тип пленки;

в) метраж записи, указание дорожки, наличие участков, свободных от записи...

г) непрерывность записи (отключался магнитофон, когда, почему, на какое время);

д) скорость записи, уровень, техническая оценка качества.

2. Требования к расшифровке магнитофонной записи

1. Указать место и время записи (село, район, область, месяц, год).

2. Сведения о дикторах (фамилия, имя, отчество, год и место рождения).

3. Использовать условные обозначения для передачи речи участников беседы :

И - информант; С - студент; А - случайный участник беседы и под..

4. Определение шумов в записи дается в круглых скобках (стук часов, звуки радио, скрип открываемой двери и т.д.).

5. Плохо разбираемые для транскрипции слова заключаются в «...»

6. Дополнительные или личные значки в фонетической транскрипции обязательно поясняются в приложении к магнитофонной записи.

7. Необходимо оставлять поля (не менее 5 см.).

Следующий этап - расписывание этого материала на картотечную карточку. Эту работу нужно производить незамедлительно, так как по записанному тексту могут быть вопросы к информанту.

3. Собираение лексического материала

Для выполнения работы по выявлению диалектной лексики используется «Программа собирания сведений для Лексического атласа русских народных говоров» / СПб., 1994/, подготовленная Институтом лингвистических исследований Российской Академии наук.

Наблюдения проводятся за речью нескольких лиц, являющихся постоянными жителями (желательно уроженцами) данного населенного пункта. Это должны быть лица пожилого возраста, в речи которых диалектные особенности обычно сохраняются лучше. Для исключения случайного материала нужна проверка лексических явлений у нескольких информантов.

«Программа» включает два вида вопросов: 1) как у вас называют (называли в прошлом) такой-то предмет, явление? и 2) употребляется ли у вас слово... и каково его значение?

Вопросы первого типа следует формулировать так, чтобы в них не содержались слова, которые предполагается услышать от информанта, т.е. чтобы вопрос не предreshал ответа. Нельзя, например, спрашивать: «Как у вас называется сковородник?» Может последовать ответ: «Да так и называется, как Вы сказали.» Рекомендуются спрашивать, называя предмет или явление, описательно. Например, «Как у вас называется (называлось в прошлом) приспособление, которым вынимали сковороду из печи?»

При сборе материала по лексике часто применяют метод *прямого опроса*. Так выясняют названия различных предметов из вещей сельского обихода при непосредственном ознакомлении с этими вещами. Вопросы: «Что это такое?» и «Как это называется?» (и здесь при отсутствии реалии вырывают рисунки!) в таких случаях не только допустимы, но и необходимы.

Но уже в том разделе лексики, где нужно выяснить, употребляется или нет то или иное слово и каково его значение, метод прямого опроса не надежен. Нельзя использовать в вопросе слова, из которых информант должен выбрать одно. Например: «*Как у вас говорят: прать или стирать?*». Обычно информант отвечает: «*А как хошь, так и скажи, хошь прать, хошь стирать. Вы грамотные, вы лучше знаете*».

В тематических беседах нужно чаще задавать вопросы типа: «*Для чего это служит? Как это делается? Из какого материала? Где используется?*». Такие вопросы стимулируют не к однословным ответам, а к связному рассказу. В беседах легче выявляются не только прямые, но и переносные значения старых и новых слов, их терминологическая однозначность и возможная многозначность. А главное в ходе беседы информант подробнее останавливается на описании реалий и в это время подает диалектизмы в характерных для них лексико - грамматических связях, в типичных речевых контекстах.

Ответы на вопросы заданий должны быть развернутыми, с примерами, записанными в транскрипции. Если в говоре встречаются варианты, необходимо отметить это, указав, какие из них распространены шире. *Задача исследователя - выяснить и описать все свойственные слову значения и иллюстрировать каждое из них убедительным примером, пояснением.*

Наряду с подробным описанием реалии с учетом местных этнографических условий при собирании материалов по предметной лексике необходимо сопровождать объяснение простейшими рисунками, схемами в целях уточнения соотношений реалии с её названием. А это соотношение

может быть не одинаковым в разных русских говорах. Например, *череном* может называться и длинная палка, на которой закрепляется коса, и маленький напалок, прикрепленный к рукоятке косы. Все эти части косы легко показать на рисунке. Четкая зарисовка крестьянской избы и отдельных частей как с внешней стороны, так и с внутренней также поможет правильное толковать слова. Без схематических рисунков или фотоснимков очень трудно разобраться в разных видах изгородей, в разных видах посуды для молока и молочных продуктов и др. При беседе об одежде из рассказа информанта не всегда ясно, идет ли речь о какой-либо одежде или о её детали. Уточняя наше представление о предмете наглядное изображение помогает разобраться в разных значениях одинаковых по форме слов, в особенностях их употребления по русским говорам Челябинской области.

Специфика оформления материала, собранного непосредственно по темам вопросников, изложена в методической части вопросников.

Расписывая материал на карточки, необходимо помнить, что лучше извлечь из записей речи носителей говора несколько лишних литературных слов, чем пропустить одно диалектное.

Карточка должна заполняться строго по указанному образцу.

Каждая карточка включает: слово, контекст, указание на источник записи (область, район, село, деревня), год записи, фамилию информанта и фамилию собирателя.

В верхнем левом углу карточки указывается год сбора диалектологического материала, в верхнем правом углу - место записи слова (район, населенный пункт).

В нижнем левом углу карточки помещаются фамилия и инициалы собирателя, в нижнем правом - фамилия и инициалы информанта и основные данные о нем (год рождения, образование).

Слово выводится в орфографии в исходной форме, подчеркивается, ставится ударение. Если у обследователя при реконструкции орфографического облика слова возникают сомнения, он может дать предполагаемые разновидности и составить дополнительные ссылочные карточки. Желательно при оформлении словарных карточек приводить некоторые грамматические данные (например, указывать род существительных, флексию в род. падеже, вид глагола, переходность, непереходность, особенности управления и т.п.). В случаях, когда позволяет материал, следует давать стилистическую характеристику слова, прибегая к пометам, указывающим на сферу употребления слова, эмоционально - экспрессивную окраску, степень употребительности: экспр.- экспрессивное, пренебр.- пренебрежительное, ласк.- ласкательное, устар. - устарелое и др..

Далее дается краткое толкование значения слова. Ниже в центре карточки записывается текст (в транскрипции), выбранный в соответствии с границами, позволяющими полнее представить значение слова .

Образец лексикографической карточки

2021г.

Челябинская область
Нязепетровский р-он
с. Шемаха

ВЕСНИ'НА, -ы, ж. овечья шерсть весенней стрижки.

// јето ав'еч'ч'а шерс' / в'исно'й астр'иг'ож дак //

Сидорова Т.Н., 1937г.
пенсионерка

Иванов И.И.
студент 202 гр.